



*Thinking of you*  
**Electrolux**



EZB3400

.....  
LV CEPEŠKRĀSNS  
LT ORKAITĖ

.....  
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA 2  
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA 22

## SATURS

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....</b>           | <b>3</b>  |
| <b>2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....</b>            | <b>4</b>  |
| <b>3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....</b>          | <b>6</b>  |
| <b>4. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES.....</b> | <b>6</b>  |
| <b>5. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....</b>            | <b>7</b>  |
| <b>6. PULKSTĒNA FUNKCIJAS.....</b>            | <b>9</b>  |
| <b>7. PAPILDUFUNKCIJAS.....</b>               | <b>9</b>  |
| <b>8. IETEIKUMI UN PADOMI.....</b>            | <b>10</b> |
| <b>9. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....</b>            | <b>16</b> |
| <b>10. PROBLĒMRISINĀŠANA.....</b>             | <b>18</b> |
| <b>11. UZSTĀDĪŠANA.....</b>                   | <b>19</b> |
| <b>12. ENERGOEFEKTIVITĀTE.....</b>            | <b>20</b> |

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus.

Laipni lūdzam Electrolux!

Apmeklējet mūsu mājas lapu:



Atradīsiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Reģistrējet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.



Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai



Vispārēja informācija un padomi



Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. ⚠ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par bojājumiem, ko radījusi ierīces nepareiza uzstādīšana vai lietošana. Saglabājiet šos norādījumus ierīces tuvumā turpmākām uzziņām.

### 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir apmācīti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Neļaujiet bērniem rotātāties ar ierīci.
- Glabājiet iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un dzīvniekiem tuvoties ierīcei tās darbības vai dzesēšanas laikā. Pieejamās sastāvdaļas ir karstas.
- Ja ierīce aprīkota ar bērnu drošības ierīci, iesakām to aktivizēt.
- Tīrišanu un lietotāja veikto apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Ierīces tuvumā nedrīkst atrasties bērni līdz 3 gadu vecumam bez uzraudzības.

### 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Tikai kvalificēta persona drīkst uzstādīt ierīci un nomainīt vadu.
- Ierīces iekšpuse darbības laikā sakarst. Nepieskarieties sildelementiem ierīces iekšpusē. Vienmēr izmantojiet cepeškrāsns cimdus, izņemot vai ievietojot papildpiederumus vai cepeškrāsns traukus.
- Pirms apkopes veikšanas atvienojiet strāvas padevi.
- Pirms lampas mainīšanas pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta, lai neizraisītu elektrošoku.
- Netīriet ierīci ar tvaika tīritāju.

- Stikla durvju tīrišanai neizmantojiet raupjus, abrazīvus tīrišanas līdzekļus vai asus metāla skrāpjus, jo tie var saskrāpēt virsmas, un tādējādi stikls var saplīst.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.
- Lai izņemtu plauktu balstus, vispirms pavelciet plauktu balsta priekšu un tad aizmuguri nost no sānu sienām. Uzstādīet plauktu balstus, veicot iepriekšminētās darbības pretējā secībā.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iepakojumu.
- Neuzstādīet un nelietojet bojātu ierīci.
- Ievērojet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Ievērojet piesardzību, pārvietojot ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr lietojet aizsargcimdus.
- Nevelciet ierīci aiz roktura.
- Nodrošiniet starp blakus uzstādītām ierīcēm piemērotu attālumu.
- Pārbaudiet, vai ierīce uzstādīta zem un pie drošām ietaisēm.
- Ierīces sāni jānovieto pret vienāda augstuma ierīcēm vai mēbelēm.

### 2.2 Apsvērumi par vides aizsardzību



#### BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Elektrības padeves pieslēgšana jāveic sertificētam elektriķim.
- Ierīce jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka informācija uz tehnisko datu plāksnītes atbilst jūsu elektrosistēmas parametriem. Ja neatbilst, sazinieties ar elektriķi.

- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, drošu kontaktligzdu.
- Nelietojet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un strāvas vadu. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Neļaujiet strāvas kabeliem saskarties ar ierīces durvīm vai atrasties to tuvumā, it īpaši, ja durvis ir karstas.
- Daļas, kas nodrošina aizsardzību pret elektrošoku no strāvu vadošiem un izolētajiem elementiem, jānostiprina tā, lai tos nevarētu noņemt bez instrumentiem.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi pieklūt.
- Ja kontaktligzda ir valīga, neievietojiet tajā kontaktspraudni.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabēla. Vienmēr velciet aiz spraudkontakta.
- Ir jāizmanto atbilstošas izolācijas ierīces: automātslēdziem, drošinātājiem (no turētājiem izskrūvējamiem drošinātājiem), zemējuma noplūdes automātslēdziem un savienotājiem.
- Elektroinstalācijā jābūt izolācijas ierīcei, kas ļauj atvienot ierīci no visiem elektrotīkla poliem. Izolācijas

ierīcē atstarpei starp kontaktiem jābūt vismaz 3 mm.

- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.

## 2.3 Izmantošana



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu, apdegumu, elektrošoka vai sprādziena risks.

- Izmantojiet šo ierīci tikai mājsaimniecībā.
- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Pārliecinieties, vai ventilācijas atveres nav bloķētas.
- Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.
- Atslēdziet ierīci pēc katras lietošanas reizes.
- Atverot ierīces durvis, kad tā tiek lietota, rīkojieties uzmanīgi. Var izplūst karsts gaiss.
- Nedarbiniet ierīci ar mitrām rokām vai, ja tā saskaras ar ūdeni.
- Nebalstieties uz atvērtām durvīm.
- Nelietojiet ierīci kā darbvirsmu vai uzglabāšanai paredzētu virsmu.
- Atveriet ierīces durvis uzmanīgi. Alkoholu saturošu sastāvdaļu lietošana var radīt spirta un gaisa maišījumu.
- Nelaujiet dzirkstelēm un atklātai liesmai saskarties ar ierīci, kad atverat durvis.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Lai emalja nesaplaisātu un nezaudētu krāsu:
  - neievietojiet cepeškrāsns traukus vai citus priekšmetus nepastarpināti uz ierīces grīdas;
  - nenovietojiet alumīnija foliju nepastarpināti uz ierīces grīdas;
  - nelejiet ūdeni karstā ierīcē;
  - neatstājiet ierīcē mitrus traukus un produktus pēc gatavošanas beigām;

– izņemot vai uzstādot piederumus, rīkojieties uzmanīgi.

- Emaljas krāsas maiņa neietekmē ierīces darbību. Garantijas likumdošanas izpratnē tas nav defekts.
- Gatavojot mitras kūkas, izmantojiet dziļo cepešpannu. Augļu sulas var atstāt nenotīramus traipus.
- Šī ierīce paredzēta tikai ēdienu gatavošanai. To nedrīkst lietot citiem nolūkiem, piemēram, telpu apsildei.
- Gatavojiet ēdienu tikai tad, ja cepeškrāsns durvis ir aizvērtas.

## 2.4 Apkope un tīrišana



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu un ierīces aizdegšanās un bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Pārliecinieties, vai ierīce ir auksta. Pastāv risks, ka stikla paneli var ieplīst.
- Ja durvju stikla paneli tiek bojāti, nomainiet tos nekavējoties. Sazinieties ar servisa centru.
- Noņemot durvis no ierīces, rīkojieties uzmanīgi. Durvis ir smagais!
- Regulāri tīriet ierīci, lai novērstu virsmas materiāla sabojāšanos.
- Cepēškrāsnī atlikušās taukvielas vai pārtikas atliekas var izraisīt ugunsgrēku.
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neutrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūklus, šķidinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja lietojat cepēškrāsns tīrišanai paredzētus aerosolus, ievērojiet ražotāja drošības norādījumus, kas atrodami uz iepakojuma.
- Netīriet katalītisko emaljas pārklājumu (ja tāds ir) ar jebkāda veida tīrišanas līdzekli.

## 2.5 lekšējais apgaismojums

- Šajā ierīcē izmantotā spuldze vai halogēna spuldze paredzēta tikai mājsaimniecības ierīcēm. Nelietojet to telpu apgaismošanai.



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt elektrošoku!

- Pirms lampas nomaiņas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Izmantojiet tikai tādu pašu specifikāciju lampas.

## 2.6 Ierīces utilizācija

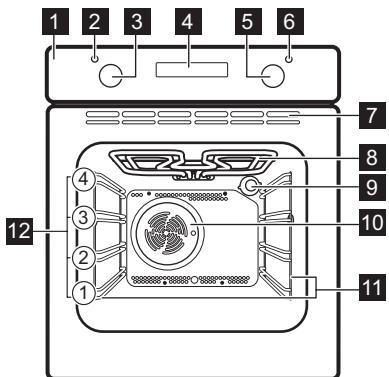


### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

## 3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

### 3.1 Kopskats



- 1 Vadības panelis
- 2 Temperatūras lampa/simbols/indikators
- 3 Temperatūras regulators
- 4 Elektronisks programmētājs
- 5 Cepeškrāsns funkciju regulators
- 6 Jaudas lampa / simbols / indikators
- 7 Dzesēšanas ventilatora gaisa atveres
- 8 Sildelementi
- 9 Lampa
- 10 Ventilators
- 11 Izņemams plaukta atbalsts
- 12 Cepšanas līmeni

### 3.2 Piederumi

#### • Restots plaukts

Ēdienu gatavošanas traukiem, kūku un cepešu formām.

#### • Cepamā panna

Konditorejas izstrādājumu un cepešu cepšanai vai kā panna tauku savākšanai.

## 4. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 4.1 Pirmā tīrišana

Izņemiet visus papildpiederumus un noņemamās plauktu vadotnes no ierīces.



Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrišana".

Iztīriet ierīci pirms pirmās lietošanas. Ielieci atpakaļ visus piedierumus un izņemamos plauktu balstus to sākotnējā pozīcijā.

## 4.2 Laika iestatīšana

Pirms cepeškrāsns ieslēgšanas jāiestata laiks.

Pievienojot ierīci elektrības avotam, pēc elektrības padeves pārtraukumu vai ja nav iestātīts taimeris, mirgo diennakts laika funkcijas indikators.

Piespiediet taustiņu vai , lai iestātītu pareizu laiku.

Pēc aptuveni piecām sekundēm indikators pārstāj mirgot un displejs rāda iestātīto diennakts laiku.

## 4.3 Laika mainīšana



Diennakts laiku nevar mainīt, ja darbojas darbības laika vai beigu funkcija.

Nospiediet vairākas reizes, līdz sāk mirgot Diennakts laika funkcijas simbols.

Lai iestātītu jaunu laiku, skatiet sadaļu "Laika iestatīšana".

## 4.4 Uzkarsēšana

Lai nodedzinātu atlikušos taukus, uzkarsējet ierīci, kad tā ir turks.

1. Iestatiet funkciju un maksimālo temperatūru.
2. Laujiet ierīcei darboties 1 stundu.
3. Iestatiet funkciju un maksimālo temperatūru.
4. Laujiet ierīcei darboties 15 minūtes.
5. Iestatiet funkciju un maksimālo temperatūru.
6. Laujiet ierīcei darboties 15 minūtes. Papildpiederumi var kļūt karstāki nekā parasti. No ierīces var izdalīties aromāts un dūmi. Tas ir normāli. Pārbaudiet, vai gaisa plūsma istabā ir pietiekama.

# 5. IZMANTOŠANA IKDIENĀ



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

## 5.1 Ierīces ieslēgšana un atslēgšana



Tas, vai jūsu ierīcei ir regulatoru simboli, indikatori vai lampas, atkarīgs o modeļa:

- Indikators iedegas, kad cepeškrāsns sakarst.
- Lampa iedegas, kad ierīce darbojas.
- Simbols norāda, vai regulators kontrolē cepeškrāsns funkcijas vai temperatūru.

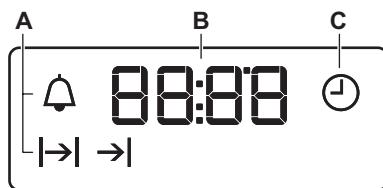
1. Pagrieziet cepeškrāsns funkciju regulatoru, lai izvēlētos cepeškrāsns funkciju.
2. Pagrieziet temperatūras regulatoru, lai izvēlētos temperatūru.
3. Lai deaktivizētu ierīci, pagrieziet cepeškrāsns funkciju un temperatūras regulatorus izslēgtā stāvoklī.

## 5.2 Cepeškrāsns funkcijas

| Cepeškrāsns funkcija | Lietojums                              |
|----------------------|--|
| <b>0</b>             | Izslēgta pozīcija. Ierīce ir izslēgta. |

| Cepēškrāsns funkcija | Lietojums  |
|----------------------|--|
|                      | Apgaismojums (lampa) Lai ieslēgtu cepēškrāsns lampu bez gatavošanas.   |
|                      | Tradicionala siltums Gatavošanai un cepšanai 1 cepeškrāsns līmenī.   |
|                      | Augšējā siltums Lai apbrūninātu maizi, kūkas un kūciņas. Lai pabeigtu gatavot ēdienu.  |
|                      | Grunts siltums Lai ceptu kūkas ar kraukšķīgu pamatni vai garozu un lai konservētu pārtiku.   |
|                      | Grilēšana Lai grilētu plakanus produktus un lai grauzdētu maizi.   |
|                      | Ātrā grilēšana Lai grilētu plakanus produktus lielos daudzumos un grauzdētu maizi.   |
|                      | Ventilatora karšēšana Ēdienu vienlaicīgai gatavošanai 2 plaukta pozīcijās un ēdienu žāvēšanai. Iestatiet temperatūru par 20 - 40 °C zemāk nekā funkcijai Augš. + apakškarsēšana. |
|                      | Atkausēšana Lai atkausētu saldētu pārtiku.   |

### 5.3 Displejs



- A)** Funkciju indikatori  
**B)** Laika displejs  
**C)** Funkciju indikators

### 5.4 Taustiņi

| Taustiņš | Funkcija   | Apraksts                          |
|----------|------------|-----------------------------------|
| —        | MĪNUS      | Lai iestatītu laiku.              |
| ⌚        | PULKSTENIS | Lai iestatītu pulksteņa funkciju. |
| +        | PLUS       | Lai iestatītu laiku.              |

## 6. PULKSTENA FUNKCIJAS

### 6.1 Pulksteņa funkcijas tabula

| Pulksteņa funkcija | Lietojums   |
|--------------------|---|
| ⌚                  | Diennakts laiks Lai iestatītu, mainītu vai pārbaudītu diennakts laiku.                              |
| 🔔                  | Laika atgādinājums Atpakaļskaitīšanas laika iestatīšana. Šī funkcija neietekmē cepeškrāsns darbību. |
| →                  | Darb. laiks Copeškrāsns gatavošanas laika iestatīšana.  |
| →                  | Beigas Lai iestatītu diennakts laiku, kad cepeškrāsnij jāizslēdzas.                                 |

**i** Vienlaicīgi var izmantot darbības laika |→| un beigu →| funkcijas, lai iestatītu, cik ilgi ierīcei jādarbojas un kad vajadzētu atslēgt ierīci. Tas ļauj ieslēgt ierīci ar noteikta laika intervālu. Vispirms iestatiet funkciju Darb. laiks |→|, pēc tam Beigas →|.

### 6.2 Pulksteņa funkciju iestatīšana

Lietojot funkcijas Darb. laiks |→| un Beigas →|, iestatiet cepeškrāsns funkciju un gatavošanas temperatūru. To nav nepieciešams darīt, lietojot funkciju Laika atgādinājums 🔔.

1. Pies piediet ⌚ vairākas reizes, līdz sāk mirgot vajadzīgās pulksteņa funkcijas indikators.
2. Pies piediet + vai -, lai iestatītu nepieciešamo pulksteņa funkciju.

Pulksteņa funkcijas darbojas. Displejā redzams iestatītās pulksteņa funkcijas indikators.

- i** Laika atgādinājuma funkcijai displejs rāda atlikušo laiku.
3. Laikam beidzoties, pulksteņa funkcijas indikators mirgo un atskan skaņas signāls. Nospiediet taustiņu, lai izslēgtu signālu.
  4. Pagrieziet cepeškrāsns funkciju regulatoru un temperatūras regulatoru izslēgtā stāvoklī.

**i** Izmantojot darbības laika |→| un beigu →| funkcijas, ierīce izslēdzas automātiski.

### 6.3 Pulksteņa funkciju atcelšana

1. Vairākas reizes nospiediet ⌚, līdz sāk mirgot vajadzīgās funkcijas indikators.
2. Nospiediet un turiet —. Pulksteņa funkcija nodziest pēc dažām sekundēm.

## 7. PAPILDFUNKCIJAS

### 7.1 Dzesēšanas ventilators

Kad ierīce darbojas, dzesēšanas ventilators automātiski uztur ierīces virsmas vēsas. Izslēdzot ierīci, dzesēšanas ventilators var turpināt darboties, līdz ierīce būs atdzisusi.

### 7.2 Drošības termostats

Nepareiza ierīces lietošana vai bojāti komponenti var izraisīt bīstamu pārkāšanu. Lai to novērstu, cepeškrāsnij ir drošības termostats, kas pārtrauc strāvas padevi. Cepeškrāsns atkal ieslēdzas automātiski, kad temperatūra pazeminās.

## 8. IETEIKUMI UN PADOMI



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".



Tabulās uzrādītā temperatūra un cepšanas laiki ir ir tikai orientējoši. Tie atkarīgi no receptēm un izmantoto sastāvdaļu kvalitātes un daudzuma.

### 8.1 Vispāreja informācija

- Ierīcei ir četras plauktu pozīcijas. Skaitiet cepšanas pozīcijas no ierīces apakšas.
- Cepēškrāsns aprīkota ar īpašu sistēmu, kas nodrošina gaisa cirkulāciju un pastāvīgi pārstrādā tvaiku. Šī sistēma ļauj gatavot produktus tvaika apstākļos un saglabā ēdienu mīkstus to iekšpusē un kraukšķīgus ārpusē. Turklāt līdz minimumam tiek samazināts gatavošanas laiks un elektroenerģijas patēriņš.
- Ierīces iekšpusē vai uz stikla durvju paneliem var uzkrāties mitrums. Tas ir normāli. Atverot cepeškrāsns durvis gatavošanas laikā, obligāti stāviet atstatus no ierīces. Lai samazinātu kondensāciju, pirms gatavošanas iepriekš uzkarsējiet tukšu cepeškrānsni 10 minūtes.
- Pēc katras ierīces lietošanas reizes notīriet mitrās virsmas.
- Nenovietojiet uz cepeškrāsns pamatnes priekšmetus un gatavošanas laikā nepārklājiet ierīces

daļas ar alumīnija foliju. Tas var ietekmēt gatavošanas rezultātus un bojāt emalju.

### 8.2 Kūku cepšana

- Neatveriet cepeškrāsns durvis, pirms nav pagājušas 3/4 no gatavošanas laika.
- Ja vienlaikus lietojat divas cepamās paplātes, atstājiet starp tām vienu tukšu līmeni.

### 8.3 Gaļas un zivju pagatavošana

- Gatavojot taukainu gaļu, lietojiet cepamo pannu, lai uz cepeškrāsns nepaliku nenofīrāmi traipi.
- Pirms pagatavotās gaļas sagriezšanas pagaidiet aptuveni 15 minūtes, lai saglabātu gaļas sulīgumu.
- Lai galas cepšanas laikā nepielautu pārmērigu dūmošanu, iepildiet cepamajā pannā nedaudz ūdens. Lai novērstu dūmu kondensāciju, pielejiet ūdeni katru reizi, kad tas ir iztvaikojis.

### 8.4 Gatavošanas laiki

Gatavošanas laiks atkarīgs no ēdienas veida, tā konsistences un daudzuma.

Gatavošanas sākumā pieskatiet tās norisi. Izmantojot šo ierīci, atrodiet labākos iestatījumus (sildīšanas pakāpi, ēdiena gatavošanas laiku, utt.) saviem ēdienam gatavošanas traukiem, receptēm un daudzumam.

### 8.5 Gatavošanas un cepšanas tabula

Kūkas

| Ēdiens           | Augš. + apakškarsēšana |                  | Ventilatora karsēšana |                  | Laiks (min.) | Komentāri   |
|------------------|------------------------|------------------|-----------------------|------------------|--------------|-------------|
|                  | Temperatūra (°C)       | Plaukta pozīcija | Temperatūra (°C)      | Plaukta pozīcija |              |             |
| Putotas receptes | 170                    | 2                | 160                   | 2 (1 un 3)       | 45 - 60      | Kūku veidnē |

| Ēdiens                                     | Augš. + apakškarsēšana |                  | Ventilatora karsēšana |                  | Laiks (min.) | Komentāri                                   |
|--|------------------------|------------------|-----------------------|------------------|--------------|---|
|  | Temperatūra (°C)       | Plaukta pozīcija | Temperatūra (°C)      | Plaukta pozīcija |              |   |
| Smilšu mīkla                               | 170                    | 2                | 160                   | 2 (1 un 3)       | 24 - 34      | Kūku veidnē                                 |
| Siera kūka                                 | 170                    | 1                | 160                   | 2                | 60 - 80      | 26 cm kūku veidnē                           |
| Āboltukūka (ābolu pīrāgs)                  | 170                    | 1                | 160                   | 2 (1 un 3)       | 100 - 120    | Divās 20 cm kūku veidnēs uz restotā plaukta |
| Strūdele                                   | 175                    | 2                | 150                   | 2                | 60 - 80      | Uz cepamās paoplātes                        |
| Ievārījuma kūka                            | 170                    | 2                | 160                   | 2                | 30 - 40      | 26 cm kūku veidnē                           |
| Augļu torte                                | 170                    | 2                | 155                   | 2                | 60 - 70      | 26 cm kūku veidnē                           |
| Biskvītkūka (biskvītkūka bez tauku satura) | 170                    | 2                | 160                   | 2                | 35 - 45      | 26 cm kūku veidnē                           |
| Ziemassvētku kūka/bagātīgs augļu pīrāgs    | 170                    | 2                | 160                   | 2                | 50 - 60      | 20 cm kūku veidnē                           |
| Plūmju pīrāgs <sup>1)</sup>                | 170                    | 2                | 160                   | 2                | 50 - 60      | Maizes traukā                               |
| Kūciņas                                    | 170                    | 3                | 160                   | 3 (1 un 3)       | 20 - 30      | Uz cepamās paoplātes                        |
| Cepumi <sup>1)</sup>                       | 150                    | 3                | 150                   | 3                | 20 - 30      | Uz cepamās paoplātes                        |
| Bezē                                       | 100                    | 3                | 100                   | 3                | 90 - 120     | Uz cepamās paoplātes                        |

| Ēdiens                      | Augš. + apakškarsēšana |                  | Ventilatora karsēšana |                        | Laiks (min.) | Komentāri                                 |
|-----------------------------|------------------------|------------------|-----------------------|------------------------|--------------|---|
|                             | Temperatūra (°C)       | Plaukta pozīcija | Temperatūra (°C)      | Plaukta pozīcija       |              |   |
| Smalkmaižītes <sup>1)</sup> | 190                    | 3                | 180                   | 3                      | 15 - 20      | Uz cepamās paplātes                       |
| Štopkūkas <sup>1)</sup>     | 190                    | 3                | 180                   | 3                      | 25 - 35      | Uz cepamās paplātes                       |
| Groziņi                     | 180                    | 3                | 170                   | 2                      | 45 - 70      | 20 cm kūku veidnē                         |
| Biskvītkūka ar pildījumu    | 180                    | 1 vai 2          | 170                   | 2 (kreisais un labais) | 40 - 55      | Kreisais + labais 20 cm lielā kūku veidnē |

<sup>1)</sup> leprieķš uzsildiet cepeškrāsni 10 minūtes.

#### Maize un pica

| Ēdiens                  | Augš. + apakškarsēšana |                  | Ventilatora karsēšana |                  | Laiks (min.) | Komentāri                          |
|-------------------------|------------------------|------------------|-----------------------|------------------|--------------|------------------------------------|
|                         | Temperatūra (°C)       | Plaukta pozīcija | Temperatūra (°C)      | Plaukta pozīcija |              |                                    |
| Baltmaize <sup>1)</sup> | 190                    | 1                | 190                   | 1                | 60 - 70      | 1 - 2 gabali, 500 g katrs gabals   |
| Rudzumaize              | 190                    | 1                | 180                   | 1                | 30 - 45      | Maizes traukā                      |
| Maizītes <sup>1)</sup>  | 190                    | 2                | 180                   | 2 (1 un 3)       | 25 - 40      | 6 - 8 maizītes uz cepamās paplātes |
| Pica <sup>1)</sup>      | 190                    | 1                | 190                   | 1                | 20 - 30      | Cepamajā pannā                     |
| Plāceņi <sup>1)</sup>   | 200                    | 3                | 190                   | 2                | 10 - 20      | Uz cepamās paplātes                |

<sup>1)</sup> leprieķš uzsildiet cepeškrāsni 10 minūtes.

## Valēji pīrāgi

| Ēdiens                         | Augš. + apakškarsēšana |                  | Ventilatora karsēšana |                  | Laiks (min.) | Komentāri        |
|--------------------------------|------------------------|------------------|-----------------------|------------------|--------------|------------------|
|                                | Temperatūra (°C)       | Plaukta pozīcija | Temperatūra (°C)      | Plaukta pozīcija |              |                  |
| Valējais pīrāgs ar makaroņiem  | 180                    | 2                | 180                   | 2                | 40 - 50      | Veidnē           |
| Valējais dārzeņu pīrāgs        | 200                    | 2                | 175                   | 2                | 45 - 60      | Veidnē           |
| Sāļie pīrāgi                   | 190                    | 1                | 190                   | 1                | 40 - 50      | Veidnē           |
| Lazanja                        | 200                    | 2                | 200                   | 2                | 25 - 40      | Veidnē           |
| Cannelloni                     | 200                    | 2                | 190                   | 2                | 25 - 40      | Veidnē           |
| Jorkšīras pudiņš <sup>1)</sup> | 220                    | 2                | 210                   | 2                | 20 - 30      | 6 pudiņu veidnes |

1) Iepriekš uzsildiet cepeškrāsni 10 minūtes.

## Gaļa

| Ēdiens   | Augš. + apakškarsēšana |                  | Ventilatora karsēšana |                  | Laiks (min.) | Komentāri                            |
|--|------------------------|------------------|-----------------------|------------------|--------------|--------------------------------------|
|  | Temperatūra (°C)       | Plaukta pozīcija | Temperatūra (°C)      | Plaukta pozīcija |              |                                      |
| Liellopa gaļa                                  | 200                    | 2                | 190                   | 2                | 50 - 70      | Uz restotā plaukta un cepamajā pannā |
| Cūkgaļa  | 180                    | 2                | 180                   | 2                | 90 - 120     | Uz restotā plaukta un cepamajā pannā |
| Teļa gaļa                                      | 190                    | 2                | 175                   | 2                | 90 - 120     | Uz restotā plaukta un cepamajā pannā |
| Liellopu gaļas ce-petis an-gļu gaumē (pusjēls) | 210                    | 2                | 200                   | 2                | 44 - 50      | Uz restotā plaukta un cepamajā pannā |

| Ēdiens   | Augš. + apakškarsēšana |                  | Ventilatora karsēšana |                  | Laiks (min.) | Komentāri                            |
|--|------------------------|------------------|-----------------------|------------------|--------------|--------------------------------------|
|  | Temperatūra (°C)       | Plaukta pozīcija | Temperatūra (°C)      | Plaukta pozīcija |              |                                      |
| Liellopu gaļas ce-petis an-gļu gaumē (vidēji iz-ceptis)  | 210                    | 2                | 200                   | 2                | 51 - 55      | Uz restotā plaukta un cepamajā pannā |
| Liellopu gaļas ce-petis an-gļu gaumē (pilnībā iz-ceptis) | 210                    | 2                | 200                   | 2                | 55 - 60      | Uz restotā plaukta un cepamajā pannā |
| Cūkas plecs  | 180                    | 2                | 170                   | 2                | 120 - 150    | Cepamajā pannā                       |
| Cūkas stil-biņš  | 180                    | 2                | 160                   | 2                | 100 - 120    | 2 gabali cepamajā pannā              |
| Jēra gaļa  | 190                    | 2                | 190                   | 2                | 110 - 130    | Stīlbs                               |
| Vista  | 200                    | 2                | 200                   | 2                | 70 - 85      | Vesela ce-pamajā pannā               |
| Tītars   | 180                    | 1                | 160                   | 1                | 210 - 240    | Vesels ce-pamajā pannā               |
| Pīle   | 175                    | 2                | 160                   | 2                | 120 - 150    | Vesela ce-pamajā pannā               |
| Zoss   | 175                    | 1                | 160                   | 1                | 150 - 200    | Vesela ce-pamajā pannā               |
| Trusis   | 190                    | 2                | 175                   | 2                | 60 - 80      | Sadalīts gabalos                     |
| Zaķis  | 190                    | 2                | 175                   | 2                | 150 - 200    | Sadalīts gabalos                     |
| Fazāns   | 190                    | 2                | 175                   | 2                | 90 - 120     | Vesels ce-pamajā pannā               |

Zivs

| Ēdiens              | Augš. + apakškarsēšana |                  | Ventilatora karsēšana |                  | Laiks (min.) | Komentāri   |
|---------------------|------------------------|------------------|-----------------------|------------------|--------------|-------------|
|                     | Temperatūra (°C)       | Plaukta pozīcija | Temperatūra (°C)      | Plaukta pozīcija |              |             |
| Forele/jūras asaris | 190                    | 2                | 175                   | 2 (1 un 3)       | 40 - 55      | 3 - 4 zivis |
| Tuncis/lasis        | 190                    | 2                | 175                   | 2 (1 un 3)       | 35 - 60      | 4-6 filejas |

## 8.6 Grilēšana



Sakarsējiet tukšu cepeškrāsnī 10 minūtes pirms gatavošanas.

| Ēdiens                       | Daudzums |      | Temperatūra (°C) | Laiks (min.) |           | Plaukta pozīcija |
|------------------------------|----------|------|------------------|--------------|-----------|------------------|
|                              | Gabali   | (g)  |                  | Viena puse   | Otra puse |                  |
| Filejas steiki               | 4        | 800  | 250              | 12 - 15      | 12 - 14   | 3                |
| Liellopu gaļas steiki        | 4        | 600  | 250              | 10 - 12      | 6 - 8     | 3                |
| Desīņas                      | 8        | -    | 250              | 12 - 15      | 10 - 12   | 3                |
| Cūkgalas karbonāde ar ribiņu | 4        | 600  | 250              | 12 - 16      | 12 - 14   | 3                |
| Vista (sadalīta uz pusēm)    | 2        | 1000 | 250              | 30 - 35      | 25 - 30   | 3                |
| Kebabi                       | 4        | -    | 250              | 10 - 15      | 10 - 12   | 3                |
| Vistas krūtiņa               | 4        | 400  | 250              | 12 - 15      | 12 - 14   | 3                |
| Hamburgers                   | 6        | 600  | 250              | 20 - 30      | -         | 3                |
| Zivs fileja                  | 4        | 400  | 250              | 12 - 14      | 10 - 12   | 3                |
| Grauzdiņi ar garnējumu       | 4 - 6    | -    | 250              | 5 - 7        | -         | 3                |
| Grauzdiņš                    | 4 - 6    | -    | 250              | 2 - 4        | 2 - 3     | 3                |

## 9. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

#### 9.1 Piezīmes par tīrīšanu

- Tiriet ierīces priekšpusi ar mīkstu drāniņu, kas iemērķta siltā ūdenī ar mazgāšanas līdzekli.
- Metāla virsmu tīrīšanai izmantojiet parastu tīrīšanas līdzekli.
- Tiriet ierīces iekšpusi pēc katras lietošanas reizes. Tauku vai citu pārtikas palieku uzkrāšanās var izraisīt ugunsgrēku. Lielāks risks ir grila paplātei.
- Piekaltušus netīrumus tiriet ar speciālo cepeškrāsnij paredzēto tīrīšanas līdzekli.
- Tiriet visus papildpiederumus pēc katras lietošanas un laujiet tiem nožūt. Lietojiet mīkstu drānu, kas iemērķta siltā ūdenī ar mazgāšanas līdzekli.
- Piedegumdrošus papildpiederumus nedrīkst tirīt ar agresīviem līdzekļiem, priekšmetiem ar asām šķautnēm vai trauku mazgājamā mašīnā. Tas var bojāt piedegumdrošo pārkājumu.

#### 9.2 Ierīces no nerūsējoša tērauda vai alumīnija



Tiriet cepeškrāsns durvis tikai ar mitru sūkli.

Nosusiniet ar mīkstu drānu. Neizmantojiet tērauda vilnu, skābes vai abrazīvus materiālus, jo tie var sabojāt cepeškrāsns virsmu. Tiriet cepeškrāsns vadības paneli, ievērojot iepriekš minētos norādījumus.

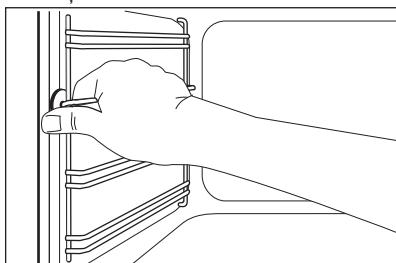
#### 9.3 Durtiņu blīvējuma tīrīšana

- Regulāri pārbaudiet durtiņu blīvējumu. Durvju blīvējums aptver cepeškrāsns iekšpuses rāmi. Nelietojiet ierīci, ja durtiņu blīvējums ir bojāts. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
- Lai tīrītu durvju blīvējumu, skatiet vispārējo informāciju par tīrīšanu.

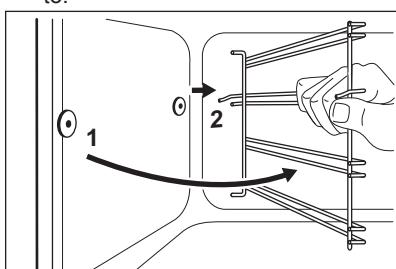
#### 9.4 Plauktu balstu

Lai tīrītu cepeškrāsns iekšpusi, izņemiet plauktu balstus.

- Pavelciet plauktu balstu priekšējo daļu nost no sānu sienas.



- Pavelciet plauktu balstu aizmugurējo daļu nost no sānu sienas un izņemiet to.



Uzstādīet plauktu balstus, veicot iepriekšminētās darbības pretējā secībā.

#### 9.5 Cepeškrāsns durvju tīrīšana

Cepeškrāsns durvis aprīkotas ar diviem stikla paneljiem. Cepeškrāsns durvis un iekšējo stikla paneli var noņemt, lai tos notīriņtu.



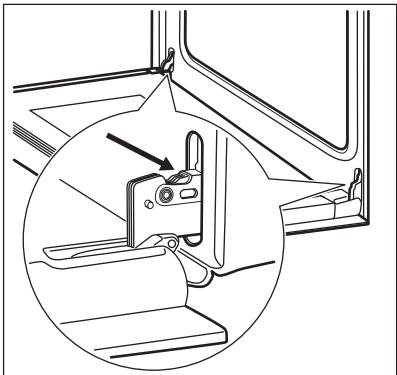
Cepeškrāsns durvis var aizvērties, ja mēģināsiet izņemt iekšējo stikla paneli, kamēr durvis vēl nav noņemtas.



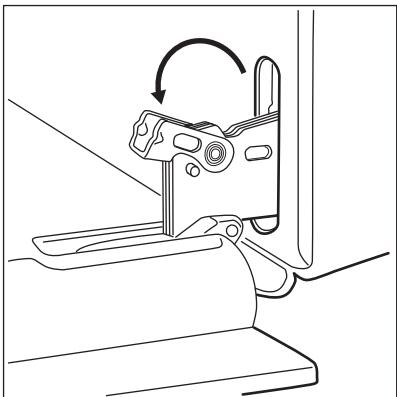
#### UZMANĪBU!

Nelietojiet ierīci, ja tajā nav iekšējā stikla panela.

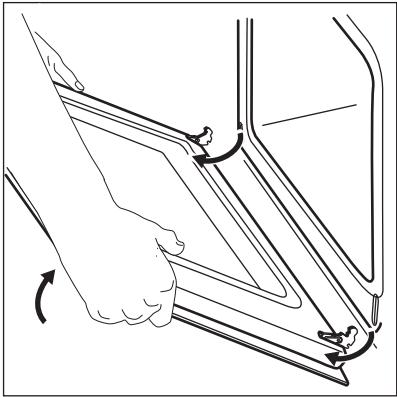
- Atveriet durvis līdz galam un turiet abas durvju eņģes.



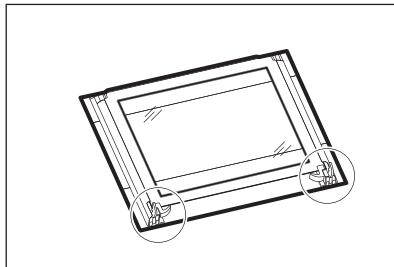
2. Paceliet un pagrieziet abu eņģu sviras.



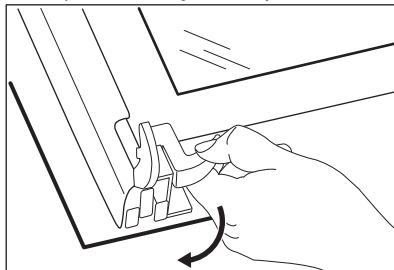
3. Veriet ciet cepeškrāsns durvis pusvirus, līdz tās atrodas pirmajā atvēršanas pozīcijā. Tad pavelciet uz priekšu un izceliet durvis ārā.



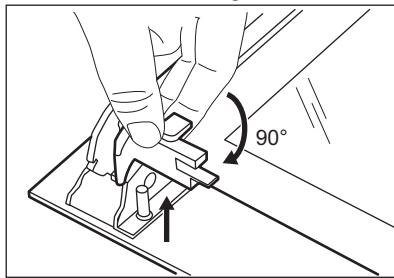
4. Novietojiet durvis uz mīkstas drānas, kas uzklāta uz stabilas virsmas.



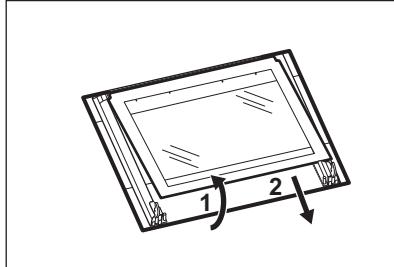
5. Atbrīvojiet bloķēšanas sistēmu, lai izņemtu iekšējo stikla paneli.



6. Pagrieziet abus stiprinājumus par 90° un izceliet tos no ligzdām.



7. Vispirms uzmanīgi paceliet un izņemiet stikla paneli.

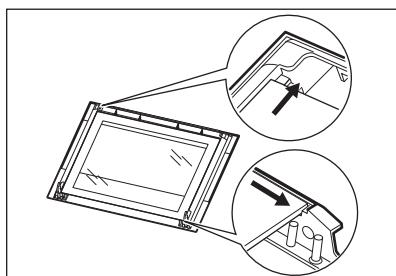


8. Notīriet stikla paneli ar ziepjūdeni. Uzmanīgi noslaukiet stikla paneli.

Kad tīrišana pabeigta, uzstādiet stikla paneli un cepeškrāsns durvis. Veiciet augstāk minētās darbības pretējā secībā.

Drukāto apzīmējumu pusei jābūt vērstai pret durvju iekšpusi. Pēc ievietošanas pārliecinieties, vai stikla panela ietvars vietās, uz kurām atrodas drukātā teksta zonas, nav raupišķi, kad tam pieskaraties.

Iekšējais stikla panelis noteikti jāuzstāda ligzdā pareizi.



## 9.6 Lampas maiņa

Ievietojiet ierīces tilpnes apakšā drānu. Tas novērš lampas stikla pārsega un tilpnes bojājumus.

# 10. PROBLĒMRISINĀŠANA



## BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 10.1 Ko darīt, ja...

| Problēma               | Iespējamie iemesli                       | Risinājums  |
|------------------------|--|---|
| Cepeškrāsns nesakarst. | Cepeškrāsns ir deaktivizēta.             | Ieslēdziet cepeškrāsns.   |
| Cepeškrāsns nesakarst. | Nav iestatīts pulkstenis.                | Iestatiet pulksteni.  |
| Cepeškrāsns nesakarst. | Nav iestatīti nepieciešamie iestatījumi. | Pārliecinieties, vai iestatījumi ir pareizi.  |
| Cepeškrāsns nesakarst. | Nostrādājis drošinātājs.                 | Pārliecinieties, vai ierīces darbības traucējums ir saistīts ar drošinātāju. Ja drošinātājs nostrādā atkārtoti, sazinieties ar kvalificētu elektriķi. |
| Lampa nedarbojas.      | Lampa ir bojāta.                         | Nomainiet lampu.  |



## BRĪDINĀJUMS!

Pastāv elektrošoka risks!  
Pirms lampas nomainīšanas atvienojiet drošinātāju.  
Lampa un lampas stikla pārsegs var būt karsti.

1. Deaktivizējet ierīci.
2. Izņemiet drošinātājus no drošinātāju kārbas vai deaktivizējet atdalītāju.

## Aizmugurējā lampa

1. Pagrieziet lampas stikla pārsegu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to izņemtu.
2. Notīriet stikla pārsegu.
3. Nomainiet cepeškrāsns lampu ar piemērotu 300° C siltumizturīgu cepeškrāsns lampu.
4. Uzlieciet stikla pārsegu.

| Problēma  | Iespējamie iemesli                     | Risinājums   |
|---|--|--|
| Tvaiki un kondensāts nosēžas uz ēdienā un cepeškrāsns tilpnē. | Ēdieni cepeškrāsnī atstāti pārāk ilgi. | Pabeidzot gatavošanu, neatstājiet ēdienus cepeškrāsnī ilgāk par 15 - 20 minūtēm. |
| Displejs rāda "12.00".  | Ir bijis strāvas padeves pārtraukums.  | Atiestatiet pulksteni.   |

## 10.2 Apkopes dati

Ja nevarat atrast risinājumu, sazinieties ar ierīces tirgotāju vai pilnvarotu servisa centru.

Servisa centram nepieciešamie dati norādīti uz tehnisko datu plāksnītes.

Tehnisko datu plāksnīte atrodas ierīces iekšpusē uz priekšējā rāmja. Nenonemiet ierīces iekšpusē esošo tehnisko datu plāksnīti.

### Ieteicams datus pierakstīt šeit:

Ierīces modeļa nosaukums (MOD.) .....

Izstrādājuma Nr. (PNC) .....

Sērijas numurs (S.N.) .....

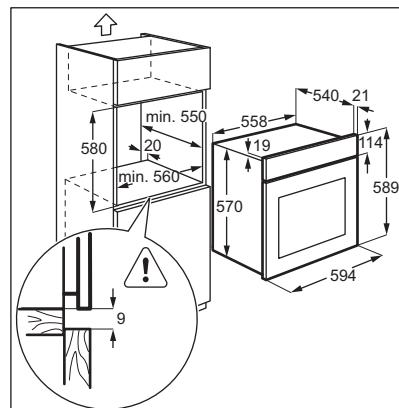
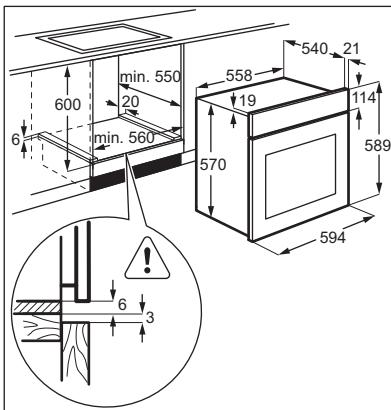
## 11. UZSTĀDĪŠANA



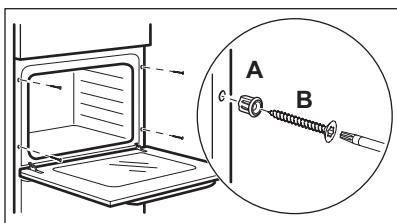
### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 11.1 lebūvēšana



## 11.2 Ierīces nostiprināšana pie virtuves mēbelēm



## 11.3 Elektroinstalācija



Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies, neievērojot drošības norādījumus, kas minēti Drošības informācijas sadaļās.

Šī ierīce ir aprīkota tikai ar barošanas kabeli.

## 12. ENERGOEFEKTIVITĀTE

### 12.1 Produkta markējums un informācija atbilstoši ES 65-66/2014

|   |                        |
|---|------------------------|
| Ražotāja nosaukums  | Electrolux             |
| Modeļa identifikācija   | EZB3400AOX             |
| Energoefektivitātes indekss   | 103.8                  |
| Elektroenerģijas patēriņa klase                                       | A                      |
| Enerģijas patēriņš ar standarta ielādi, tradicionā-lais režīms        | 0.83 kWh/ciklā         |
| Enerģijas patēriņš ar standarta ielādi, piespiedu ventilācijas režīms | 0.82 kWh/ciklā         |
| Nodalījumu skaits   | 1                      |
| Siltuma avots   | Elektroenerģija        |
| Tilpums   | 57 l                   |
| Cepēškrāsns veids   | lebūvējama cepēškrāsns |
| Masa  | 28.6 kg                |

EN 60350-1 - Elektriskās mājsaimniecības ierīces ēdienu gatavošanai. 1. daļa: Plātis, cepēškrāsns,

## 11.4 Kabelis

Kabeļu veidi, kas piemēroti uzstādīšanai vai nomaiņai:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Attiecībā uz kabeļu šķērsgriezumu, skatiet kopējo jaudu (uz tehnisko datu plāksnītes) un tabulu:

| Kopējā jauda (W) | Kabeļa šķērsgrie-zums (mm <sup>2</sup> ) |
|------------------|--|
| maksimums 1380   | 3 x 0,75                                 |
| maksimums 2300   | 3 x 1                                    |
| maksimums 3680   | 3 x 1,5                                  |

Iezemēšanas vadam (zaiš/dzeltens kabelis) jābūt par 2 cm garākam par fāzes un neitrālo kabeli (zils un brūns kabelis).

tvaika cepēškrāsnis un grili. Veikspējas mērīšanas metodes.

## 12.2 Enerģijas taupīšana

Ierīce aprīkota ar funkcijām, kas ļauj taupīt enerģiju, gatavojot ikdienā.

- **Vispārēji padomi**
  - Pārliecinieties, ka cepeškrāsns durvis ir cieši aizvērtas, kad ierīce darbojas, un centieties tās turēt maksimāli aizvērtas gatavošanas laikā.
  - Izmantojiet metāla traukus, lai palielinātu energoefektivitāti.
  - Kad iespējams, ievietojiet ēdienu cepeškrāsnī, to neuzkarsējot.
  - Gatavošanai, kas ilgs vairāk nekā 30 minūtes, samaziniet cepeškrāsns temperatūru līdz
- **Gatavošana, izmantojot ventilatoru**
  - kad iespējams, izmantojiet gatavošanas funkcijas, izmantojot ventilatoru, lai ietaupītu enerģiju.
- **Ēdienu siltuma uzturēšana** - ja vēlaties izmantot atlikušo siltumu, lai uzturētu ēdienu siltu, izvēlieties zemāko iespējamo temperatūras iestatījumu.

## 13. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Pašķidziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

# TURINYS

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. SAUGOS INFORMACIJA.....</b>          | <b>23</b> |
| <b>2. SAUGOS INSTRUKCIJA.....</b>          | <b>24</b> |
| <b>3. GAMINIO APRAŠYMAS.....</b>           | <b>26</b> |
| <b>4. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART.....</b> | <b>26</b> |
| <b>5. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....</b>        | <b>27</b> |
| <b>6. LAIKRODŽIO FUNKCIJOS.....</b>        | <b>29</b> |
| <b>7. PAPILDOMOS FUNKCIJOS.....</b>        | <b>29</b> |
| <b>8. PATARIMAI.....</b>                   | <b>30</b> |
| <b>9. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....</b>        | <b>36</b> |
| <b>10. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....</b>          | <b>39</b> |
| <b>11. IRENGIMAS.....</b>                  | <b>39</b> |
| <b>12. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS.....</b>      | <b>41</b> |

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ prietaisą. Jūs pasirinkote gaminį, kuris pasižymi dešimtmiečių profesionaliai patirtimi ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas galvojant apie jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykė į „Electrolux“ pasaulį!

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:



Gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:

[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Isigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotąjį aptarnavimo centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštéléje.



Ispėjimas / atsargumo ir saugos informacija



Bendroji informacija ir patarimai



Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

## 1. SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šią prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ir žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ir naudojimo. Visada laikykite šią instrukciją šalia prietaiso, kad galėtumėte ja pasinaudoti vėliau.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Šią prietaisą galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba patirties bei žinių trūkumo, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šią prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia prietaiso, kai jis veikia arba vėsta. Neuždengtos dalys būna įkaitę.
- Jeigu prietaise įrengtas apsaugos nuo vaikų užraktas, rekomenduojame jį ijjungti.
- Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir vartotojo priežiūros darbų.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat nėra prižiūrimi.

### 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šią prietaisą įrengti ir pakeisti jo laidą privalo tik kvalifikuotas asmuo.
- Veikiančio prietaiso vidus įkaista. Nelieskite prietaiso kaitinimo elementų. Patiekalus arba orkaitės prikaistuvius iš orkaitės traukite ir į ją dėkite mūvėdami karščiui atsparias pirštines.
- Prieš techninės priežiūros darbus, atjunkite maitinimą.
- Norėdami išsvengti galimo elektros smūgio, pasirūpinkite, kad prieš keičiant lemputę prietaisas būtų išjungtas.

- Nenaudokite garinio valiklio prietaisui valyti.
- Durelių stiklo nevalykite šiurkščiu abrazyviniu valikliu ar aštriaisiais metaliniais gremžtukais, nes galite subraižyti paviršių ir dėl to stiklas gali sudužti.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam aptarnavimo centriui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.
- Norėdami išimti lentynėles, pirmiausia patraukite lentynėlės priekį, o po to galą nuo šoninių sienelių. Iđékite lentynėles atvirkšcia tvarka.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJA

### 2.1 Įrengimas



#### ISPĖJIMAS!

Ši prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neišrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta naudojimo instrukcija.
- Prietaisas yra sunkus: ji perkeldami, visada būkite atsargūs. Visuomet mūvėkite apsaugines prištines.
- Netraukite šio prietaiso už rankenos.
- Būtina paisyti minimalių atstumų iki kitų prietaisų ir spintelių.
- Prietaisas būtinai turi būti įrengtas po saugiomis konstrukcijomis ir šalia jų.
- Prietaiso šonai privalo būti šalia tokio paties aukščio prietaisų arba spintelių.

### 2.2 Elektros įvadas



#### ISPĖJIMAS!

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Visus elektros prijungimus turi įvesti kvalifikuotas elektrikas.
- Šis prietaisas turi būti įzemintas.
- Patirkinkite, ar elektros duomenys, nurodyti techninių duomenų lentelėje, atitinka jūsų elektros tinklo duomenis. Jeigu ne, kreipkitės į elektriką.

- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir elektros laido. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninio aptarnavimo centras.
- Saugokite, kad maitinimo laidai neliestų ir nebūtų arti prietaiso durelių, ypač kai durelės yra karštos.
- Dalių su įtampa ir izoliuotų dalių apsauga nuo smūgių turi būti pritrvirtinta taip, kad nebūtų galima nuimti be įrankių.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Išsitinkinkite, kad įrengus prietaisą elektros laido kištuką būtu lengva pasiekti.
- Jeigu tinklo lizdas atsilaisvinės, nejunkite kištuko.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už elektros laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Naudokite tik tinkamus izoliavimo įtaisus: liniją apsaugančius automatinius jungiklius, saugiklius (išukami saugikliai turi būti išimami iš jų laikiklio), įžeminimo nuotekio atjungiamuosius įtaisus ir kontaktorius.
- Elektros instaliacija privalo turėti izoliavimo įtaisą, kuris leidžia atjungti

prietaisą nuo maitinimo tinklo ties visais poliais. Tarp izoliavimo įtaiso kontaktų turi būti mažiausiai 3 mm pločio tarpelis.

- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.

## 2.3 Pielietojums



### ISPĖJIMAS!

Sužalojimo, nudegimų ir elektros smūgio arba sprogimo pavojus.

- Naudokite šį prietaisą tik namų ūkyje.
- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Užtikrinkite, kad ventiliavimo angos nebūtų uždengtos.
- Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.
- Po kiekvieno naudojimo prietaisą išjunkite.
- Prietaisui veikiant, būkite atsargūs, atidarydami prietaiso dureles. Gali išsiveržti karštas oras.
- Nenaudokite šio prietaiso, jeigu jūsų rankos šlapios arba jeigu jis liečiasi prie vandens.
- Nespauskite atvirų durelių.
- Nenaudokite prietaiso kaip darbastalio arba vienos daiktams laikyti.
- Atsargiai atidarykite prietaiso dureles. Naudojant ingredientus su alkoholiu, gali susidaryti alkoholio ir oro mišinys.
- Atidarę dureles, saugokite prietaisą, kad šalia jo nekiltų kibirkščių ir nebūtų atviros liepsnos.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių produktų arba degių produktais sudrėkintų daiktų.



### ISPĖJIMAS!

Pavojus sugadinti prietaisą.

- Kad emalis nebūtų pažeistas arba neišbluktu:
  - nedėkite orkaitės indų ar kitų daiktų tiesiai ant prietaiso dugno;
  - nedėkite tiesiai ant prietaiso dugno aluminio folijos;
  - nepilkite vandens tiesiai į karšta prietaisą;
  - nelaikykite prietaise drėgnų patiekalų ir maisto produktų po to, kai juos pagaminsite;

– būkite atsargūs, kai išimiate ir dedate priedus.

- Emalio išblukimas neturi poveikio prietaiso veikimui. Tai nelaikoma defektu ir jam garantija netaikoma.
- Drėgnieji pyragams kepti naudokite gilią kepimo skardą. Vaisių sultys gali palikti dėmių, kurių nuvalyti gali nepavykti.
- Šis prietaisas skirtas tik maistui gaminti. Jį draudžiama naudoti kitais tikslais, pavyzdžiui, patalpai šildyti.
- Maistą visada gaminkite uždarę orkaitės dureles.

## 2.4 Valymas ir priežiūra



### ISPĖJIMAS!

Sužalojimo, gaisro arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Pries atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Patikrinkite, ar prietaisas atvésęs. Gali sutrūkti stiklo plokštés.
- Nedelsdami pakeiskite durelių stiklo plokštés, jeigu jos pažeistos. Kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.
- Būkite atsargūs, kai išimiate prietaiso dureles. Durelės yra sunkios!
- Reguliariai valykite prietaisą, kad apsaugotumėte paviršiaus medžiagą nuo nusidėvėjimo.
- Prietaise likę riebalai arba maistas gali sukelti gaisrą.
- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamujų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklų.
- Jeigu naudojate orkaitės purškiklį, laikykite ant pakuočės pateiktų saugumo nurodymų.
- Nevalykite katalizinio emalio (jeigu taikytina) jokios rūšies ploviklių.

## 2.5 Vidinė apšvietimo lemputė

- Šiame prietaise naudojama apšvietimo arba halogeninė lemputė yra skirta tik buitiniams prietaisams. Nenaudokite jos būstui apšvesti.

**ISPĖJIMAS!**

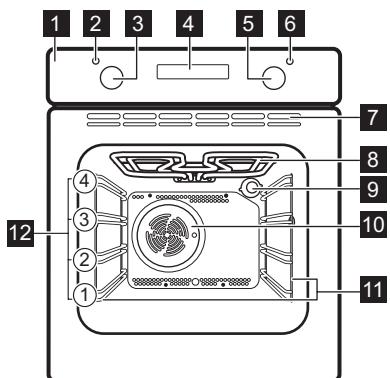
Elektros smūgio pavojus.

- Prieš keisdami lemputę, atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.
- Naudokite tik tų pačių techninių duomenų lemputes.

- Ištraukite maitinimo laidą kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Nuimkite durelių velkė, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.

**2.6 Seno prietaiso išmetimas****ISPĖJIMAS!**

Pavojus susižeisti arba uždusti.

**3. GAMINIO APRAŠYMAS****3.1 Bendroji apžvalga**

- 1 Valdymo skydelis
- 2 Temperatūros lemputė / simbolis / indikatorius
- 3 Temperatūros nustatymo rankenėlė
- 4 Elektroninis valdymo pultas
- 5 Orkaitės funkcijų nustatymo rankenėlė
- 6 Galios lemputė / simbolis / indikatorius
- 7 Aušinimo ventilatoriaus ventiliacinės angos
- 8 Kaitinamasis elementas
- 9 Lemputė
- 10 Ventiliatorius
- 11 Išimama lentynėlė
- 12 Lentynėlės padėtys

**3.2 Priedai****Vielinė lentynėlė**

Prikaistuviams, pyragų formoms, kepimo skardoms.

**Gilus prikaistuvis**

Skirtas kepti ir skrudinti arba riebalams surinkti.

**4. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART****ISPĖJIMAS!**

Žr. saugos skyrius.

**4.1 Pradinis valymas**

Išimkite iš prietaiso visus priedus ir išimamas lentynų atramas.



Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.

Prieš pirmajį naudojimą prietaisą išvalykite.

Įdėkite priedus ir išimamas lentynų atramas atgal į jų pradines padėtis.

## 4.2 Laiko nustatymas

Prieš naudojant orkaitę, pirmiausiai privaloma nustatyti laiką.

Paros laiko funkcijos indikatorius mirksi, kai prijungiate prietaisą prie elektros maitinimo, kai išsijungia maitinimas arba kai nenustatytas laikmatis.

Paspauskite arba mygtuką, kad nustatyumėte tikslų laiką.  
Maždaug po penkių sekundžių indikatorius nustos mirksėti ir ekrane bus rodomas nustatytas paros laikas.

## 4.3 Laiko keitimas



Jūs negalite pakeisti paros laiko, jeigu veikia trukmės arba pabaigos funkcija.

Kelis kartus paspauskite , kol pradės mirksėti paros laiko funkcijos indikatorius. Kaip nustatyti naują laiką žr. „Laiko nustatymas“.

## 4.4 Išankstinis įkaitinimas

Įkaitinkite tuščią prietaisą, kad išdegtu visi tame likę riebalai.

- Nustatykite funkciją ir didžiausią temperatūrą.
- Palikite prietaisą veikti 1 valandą.
- Nustatykite funkciją ir didžiausią temperatūrą.
- Ijunkite prietaisą ir palaukite 15 minučių.
- Nustatykite funkciją ir didžiausią temperatūrą.
- Ijunkite prietaisą ir palaukite 15 minučių.

Priedai gali įkaisti labiau nei iþprastai. Iš prietaiso gali sklisti kvapai ir veržtis dūmai. Tai normalu. Būtinai užtikrinkite tinkamą patalpų védinimą.

# 5. KASDIENIS NAUDOJIMAS



## ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

## 5.1 Prietaiso įjungimas ir išjungimas



Priekluso nuo modelio, ar jūsų prietaise yra rankenėlių simboliai, indikatoriai ar lemputės.

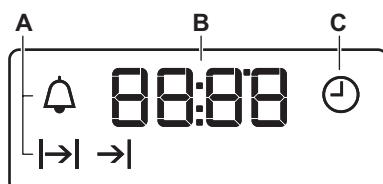
- Orkaitei įkaitus užsidega indikatorius.
- Kai prietaisas veikia, užsidega lemputė.
- Simbolis rodo, ar rankenėle valdomos orkaitės funkcijos ar temperatūra.

- Nustatykite orkaitės funkcijų valdymo rankenélę, kad galėtumėte pasirinkti orkaitės funkcija.
- Pasukite temperatūros rankenélę temperatūrai pasirinkti.
- Jeigu norite išjungti prietaisą, pasukite orkaitės funkcijų ir temperatūros rankenélės į išjungimo padėtį.

## 5.2 Orkaitės funkcijos

| Orkaitės funkcija | Naudojimo sritis   |
|-------------------|--|
| 0                 | Išjungimo padėtis<br>Prietaisas yra išjungtas.   |
|                   | Orkaitės apšvietimas<br>Ijungti lemputę be maisto gaminimo funkcijos.  |
|                   | Apatinis+viršutinis kaitinimas<br>Maistui kepti ir skrudinti 1-oje lentynos padėtyje.  |
|                   | Viršutinis kaitinimas<br>Skrudinti duoną, pyragus ir pyragaičius. Pagaminimams patiekalamas užbaigtis.   |
|                   | Apatinis kaitinimas<br>Pyragams su traškiu pagrindu kepti ir maistui konservuoti.  |
|                   | Mažasis kepintuvėlis<br>Plokštiems patiekalamams kepti grilyje ir duonos skrebučiams.  |
|                   | Didysis kepintuvėlis<br>Plokščių patiekalų dideliais kiekiams kepimui grilyje ir skrebučių skrudinimui.  |
|                   | Karšto oro srautas<br>Kepti vienu metu 2-ose lentynų padėtyse ir maistui džiovinti. Nustatykite 20–40 °C mažesnę temperatūrą nei įprastam gaminimui. |
|                   | Atšildymas<br>Šaldytam maistui atitirpinti.  |

## 5.3 Rodinys



- A) Funkcijų indikatoriai  
 B) Laiko rodinys  
 C) Funkcijų indikatorius

## 5.4 Mygtukai

| Mygtukas | Funkcija  | aprašymas                      |
|----------|-----------|--------------------------------|
| —        | MAŽINIMAS | Laikui nustatyti.              |
|          | LAIKRODIS | Laikrodžio funkcijainustatyti. |
| +        | DIDINIMAS | Laikui nustatyti.              |

## 6. LAIKRODŽIO FUNKCIJOS

### 6.1 Laikrodžio funkcijų lentelė

| Laikrodžio funkcija | Naudojimo sritis   |
|---------------------|--|
| ⌚ Paros laikas      | Paros laikui nustatyti, pakeisti arba patikrinti.                                    |
| 🔔 Minučių skaitlys  | Nustatyti atgalinės atskaitos laiką. Ši funkcija neturi poveikio prietaiso veikimui. |
| ➡ Trukmė            | Nustatyti orkaitės kepimo laiką.   |
| ➡ Pabaiga           | Nustatyti paros laiką, kada orkaitė turi išsijungti.                                 |



Galite naudoti trukmės ➡ ir pabaigos ➡ funkcijas vienu metu, kad nustatytumėte, kiek prietaisas turi veikti ir kada prietaisas turi išsijungti. Tai leidžia įjungti prietaisą su atidėtu paleidimu. Pirmiausiai nustatykite „Trukmė“ ➡ ir tada „Pabaiga“ ➡.



Veikiant laikmačio funkcijai ekrane rodomas likęs laikas.

- Kai pasibaigia laikas, laikrodžio funkcijos indikatorius mirkst ir girdimas garso signalas. Norėdami išjungti garso signalą, paspauskite mygtuką.
- Pasukite orkaitės funkcijų ir temperatūros rankenėles į išjungimo padėtis.



Naudojant trukmės ➡ ir pabaigos ➡ funkcijas, prietaisas išsijungia automatiškai.

### 6.2 Laikrodžio funkcijų nustatymas

Trukmės ➡ ir pabaigos ➡ funkcijoms nustatykite orkaitės funkciją ir gaminimo temperatūrą. Tai nereikalinga laikmačiu išjungimo funkcija.



- Spaudinėkite ⌚, kol pradės mirksteti reikalingos laikrodžio funkcijos indikatorius.
- Spauskite + arba -, kad nustatytumėte reikiamas laikrodžio funkcijos laiką.

Laikrodžio funkcija veikia. Ekrane rodomas jūsų nustatytos laikrodžio funkcijos indikatorius.

## 7. PAPILDOMOS FUNKCIJOS

### 7.1 Aušinimo ventiliatorius

Kai prietaisas veikia, aušinimo ventiliatorius išsijungia automatiškai, kad prietaiso paviršiai išliktų vėsūs. Išjungus

### 6.3 Laikrodžio funkcijos atšaukimas

- Kelis kartus paspauskite ⌚, kol pradės mirksteti reikiamos funkcijos indikatorius.
- Paspauskite ir palaikykite nuspaudę —.

Laikrodžio funkcija išsijungia po kelių sekundžių.

prietaisą, orkaitės aušinimo ventiliatorius gali toliau veikti tol, kol prietaisas atvės.

## 7.2 Apsauginis termostatas

Netinkamai naudojant prietaisą arba sugedus jo sudedamosioms dalims, jis gali pavojingai perkaisti. Norint to

išvengti, orkaitėje įrengtas apsauginis termostatas, kuris nutraukia elektros tiekimą. Sumažėjus temperatūrai, orkaitė vėl automatiškai įjungama.

# 8. PATARIMAI



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.



Lentelėse nurodyta temperatūra ir kepimo laikas yra tik orientacinių pobūdžio. Jie priklauso nuo receptų, naudojamų ingredientų kokybės ir kiekio.

## 8.1 Bendroji informacija

- Prietaise yra keturios lentynų padėtys. Lentynų padėtys skaičiuojamos nuo prietaiso apačios.
- Sis prietaisas turi specialią sistemą, užtikrinančią oro apykaitą ir nuolatinę garų apytaką. Dėl tokios sistemos maistas ruošiamas garų prisotinioje aplinkoje, patiekalas būna minkštasis viduje ir apskrudės iš išorės. Taip sutrumpinamas maisto gaminimo laikas ir sumažinamos energijos sąnaudos.
- Drėgmė gali kondensuotis prietaiso viduje arba ant durelių stiklo plokščių. Tai normalu. Prieš atidarydami prietaiso dureles maisto gaminimo metu, visada atsistokite atokiai nuo prietaiso. Kondensavimuisi sumažinti prieš gaminimą maždaug 10 minučių pakaitinkite prietaisą.
- Po kiekvieno naudojimo išvalykite prietaise susikaupusią drėgmę.
- Gaminimo metu tiesiai ant prietaiso dugno nedėkite jokių daiktų ir prietaiso komponentų neuždenkite

aliuminio folija. Jei nepaisysite šio nurodymo, gali pakisti gaminimo rezultatai ir būti pažeistas orkaitės emalis.

## 8.2 Pyragų kepimas

- Neatidarinėkite orkaitės durelių, kol nepraejo 3/4 kepimui skirto laiko.
- Jeigu kepate dviejose kepmosiose skardose vienu metu, tarp jų palikite vieną laisvą lygi.

## 8.3 Mėsos ir žuvies gaminimas

- Labai riebiams maistui naudokite gilių kepimo indą, kad orkaitėje neliktu neišvalomų dėmių.
- Prieš pjaustydami mėsą gabaliukais, palaukite maždaug 15 minučių, kad neištekėtų sultys.
- Kad kepimo metu orkaitėje nesusidarytų per daug dūmų, į gilių kepimo indą įpilkite šiek tiek vandens. Kad dūmai nesikondensuotų, įpilkite vandens, kai tik jis išdžiūsta.

## 8.4 Maisto ruošimo trukmė

Gaminimo trukmė priklauso nuo maisto tipo, konsistencijos ir kiekio.

Iš pradžių stebékite rezultatus, kai gaminate. Raskite tinkamiausias nuostatas (kaitinimo nuostata, gaminimo trukmė ir pan.) jūsų prikaistuviams, receptams ir kiekiams, kai gaminate šiuo prietaisu.

## 8.5 Kepimo ir skrudinimo lentelė

Pyragai

| Patieka-las  | Apatinis + viršutinis kaitinimas |                  | Karšto oro srautas |                  | Laikas (min.) | Pastabos  |
|--|----------------------------------|------------------|--------------------|------------------|---------------|---|
|  | Tempera-tūra (°C)                | Lentynos padėtis | Tempera-tūra (°C)  | Lentynos padėtis |               |   |
| Plakta te-šla  | 170                              | 2                | 160                | 2 (1 ir 3)       | 45–60         | Pyrago formoje  |
| Trapi tešla  | 170                              | 2                | 160                | 2 (1 ir 3)       | 24–34         | Pyrago formoje  |
| Varškės pyragas                                      | 170                              | 1                | 160                | 2                | 60–80         | 26 cm pyrago for-moje                                 |
| Obuolių pyragas                                      | 170                              | 1                | 160                | 2 (1 ir 3)       | 100–120       | Dvejose 20 cm pyrago for-mose ant vielinės lentynėlės |
| Štrudelis  | 175                              | 2                | 150                | 2                | 60–80         | Kepimo padékle  |
| Pyragas su uogiene                                   | 170                              | 2                | 160                | 2                | 30–40         | 26 cm pyrago for-moje                                 |
| Vaisinis pyragas                                     | 170                              | 2                | 155                | 2                | 60–70         | 26 cm pyrago for-moje                                 |
| Biskvitinis pyragas (biskvitinis pyragas be riebalų) | 170                              | 2                | 160                | 2                | 35–45         | 26 cm pyrago for-moje                                 |
| Kalėdinis pyragas / riebus vai-siu pyra-gas          | 170                              | 2                | 160                | 2                | 50–60         | 20 cm pyrago for-moje                                 |
| Slyvų pyra-gas <sup>1)</sup>                         | 170                              | 2                | 160                | 2                | 50–60         | Duonos formoje  |
| Pyragėliai   | 170                              | 3                | 160                | 3 (1 ir 3)       | 20–30         | Kepimo padékle  |
| Sausai-niai <sup>1)</sup>                            | 150                              | 3                | 150                | 3                | 20–30         | Kepimo padékle  |

| Patiekala                    | Apatinis + viršutinis kaitinimas |                  | Karšto oro srautas |                           | Laikas (min.) | Pastabos                            |
|------------------------------|----------------------------------|------------------|--------------------|---------------------------|---------------|-------------------------------------|
|                              | Temperatūra (°C)                 | Lentynos padėtis | Temperatūra (°C)   | Lentynos padėtis          |               |                                     |
| Merengos                     | 100                              | 3                | 100                | 3                         | 90–120        | Kepimo padėkle                      |
| Ban-delės <sup>1)</sup>      | 190                              | 3                | 180                | 3                         | 15–20         | Kepimo padėkle                      |
| Plikyta te-šla <sup>1)</sup> | 190                              | 3                | 180                | 3                         | 25–35         | Kepimo padėkle                      |
| Pyragaičiai forme-lėse       | 180                              | 3                | 170                | 2                         | 45–70         | 20 cm pyrago formoje                |
| Viktorijos pyragaičiai       | 180                              | 1 ar 2           | 170                | 2 (kairysis ir dešinysis) | 40–55         | Kairė + dešinė 20 cm pyrago formoje |

<sup>1)</sup> Pakaitinkite orkaitę maždaug 10 minučių.

#### Duona ir pica

| Patiekala                      | Apatinis + viršutinis kaitinimas |                  | Karšto oro srautas |                  | Laikas (min.) | Pastabos                            |
|--------------------------------|----------------------------------|------------------|--------------------|------------------|---------------|-------------------------------------|
|                                | Temperatūra (°C)                 | Lentynos padėtis | Temperatūra (°C)   | Lentynos padėtis |               |                                     |
| Balta duona <sup>1)</sup>      | 190                              | 1                | 190                | 1                | 60–70         | 1–2 kepalai, vienas kepalas – 500 g |
| Ruginė duona                   | 190                              | 1                | 180                | 1                | 30–45         | Duonos formoje                      |
| Duonos ban-delės <sup>1)</sup> | 190                              | 2                | 180                | 2 (1 ir 3)       | 25–40         | 6–8 ban-delės kepimo skardoje       |
| Pica <sup>1)</sup>             | 190                              | 1                | 190                | 1                | 20–30         | Giliaame prikaistuvyje              |
| Sklindžiai <sup>1)</sup>       | 200                              | 3                | 190                | 2                | 10–20         | Kepimo padėkle                      |

<sup>1)</sup> Pakaitinkite orkaitę maždaug 10 minučių.

## Apkepai

| Patiekala                        | Apatinis + viršutinis kaitinimas |                  | Karšto oro srautas |                  | Laikas (min.) | Pastabos        |
|----------------------------------|----------------------------------|------------------|--------------------|------------------|---------------|-----------------|
|                                  | Temperatura (°C)                 | Lentynos padėtis | Temperatura (°C)   | Lentynos padėtis |               |                 |
| Makaronų apkepas                 | 180                              | 2                | 180                | 2                | 40–50         | Formoje         |
| Daržovių apkepas                 | 200                              | 2                | 175                | 2                | 45–60         | Formoje         |
| Apkepai su įdaru                 | 190                              | 1                | 190                | 1                | 40–50         | Formoje         |
| Lazanija                         | 200                              | 2                | 200                | 2                | 25–40         | Formoje         |
| Įdaryti makaronai kaneloni       | 200                              | 2                | 190                | 2                | 25–40         | Formoje         |
| Jorkšyro pudin-gas <sup>1)</sup> | 220                              | 2                | 210                | 2                | 20–30         | 6 pudingų forma |

1) Pakaitinkite orkaitę maždaug 10 minučių.

## Mésa

| Patiekala | Apatinis + viršutinis kaitinimas |                  | Karšto oro srautas |                  | Laikas (min.) | Pastabos   |
|-----------|----------------------------------|------------------|--------------------|------------------|---------------|--|
|           | Temperatura (°C)                 | Lentynos padėtis | Temperatura (°C)   | Lentynos padėtis |               |  |
| Jautiena  | 200                              | 2                | 190                | 2                | 50–70         | Ant vie-linės lentynos ir giliame pri-kaistuvyje |
| Kiauliena | 180                              | 2                | 180                | 2                | 90–120        | Ant vie-linės lentynos ir giliame pri-kaistuvyje |
| Versiena  | 190                              | 2                | 175                | 2                | 90–120        | Ant vie-linės lentynos ir giliame pri-kaistuvyje |

| Patieka-las                                  | Apatinis + viršutinis kaitinimas |                  | Karšto oro srautas |                  | Laikas (min.) | Pastabos   |
|--|----------------------------------|------------------|--------------------|------------------|---------------|--|
|  | Tempera-tūra (°C)                | Lentynos padėtis | Tempera-tūra (°C)  | Lentynos padėtis |               |  |
| Angliškas rostbifas, pusiau iš-keptas        | 210                              | 2                | 200                | 2                | 44–50         | Ant vie-linės lenty-nos ir gi-liame pri-kaistuvyje |
| Angliškas rostbifas, vidutiniš-kai iškep-tas | 210                              | 2                | 200                | 2                | 51–55         | Ant vie-linės lenty-nos ir gi-liame pri-kaistuvyje |
| Angliškas rostbifas, iškeptas                | 210                              | 2                | 200                | 2                | 55–60         | Ant vie-linės lenty-nos ir gi-liame pri-kaistuvyje |
| Kiaulienos mentė                             | 180                              | 2                | 170                | 2                | 120–150       | Giliame prikaistu-vyje                             |
| Kiaulienos kulninė                           | 180                              | 2                | 160                | 2                | 100–120       | 2 vnt. gi-liame ke-pimo inde                       |
| Aviena                                       | 190                              | 2                | 190                | 2                | 110–130       | Koja   |
| Viščiukas                                    | 200                              | 2                | 200                | 2                | 70–85         | Visas gi-liame ke-pimo inde                        |
| Kalakutie-na                                 | 180                              | 1                | 160                | 1                | 210–240       | Visa gi-liame ke-pimo inde                         |
| Antis  | 175                              | 2                | 160                | 2                | 120–150       | Visa gi-liame ke-pimo inde                         |
| Žąsis  | 175                              | 1                | 160                | 1                | 150–200       | Visa gi-liame ke-pimo inde                         |
| Triušiena                                    | 190                              | 2                | 175                | 2                | 60–80         | Supjausty-ta gaba-lais                             |
| Triušiena                                    | 190                              | 2                | 175                | 2                | 150–200       | Supjausty-ta gaba-lais                             |

| Patiekalas | Apatinis + viršutinis kaitinimas |                  | Karšto oro srautas |                  | Laikas (min.) | Pastabos                  |
|------------|----------------------------------|------------------|--------------------|------------------|---------------|---------------------------|
|            | Temperatūra (°C)                 | Lentynos padėtis | Temperatūra (°C)   | Lentynos padėtis |               |                           |
| Fazanas    | 190                              | 2                | 175                | 2                | 90–120        | Visas giliame kepimo inde |

Žuvis

| Patiekalas              | Apatinis + viršutinis kaitinimas |                  | Karšto oro srautas |                  | Laikas (min.) | Pastabos  |
|-------------------------|----------------------------------|------------------|--------------------|------------------|---------------|-----------|
|                         | Temperatūra (°C)                 | Lentynos padėtis | Temperatūra (°C)   | Lentynos padėtis |               |           |
| Upėtakis / jūros karšis | 190                              | 2                | 175                | 2 (1 ir 3)       | 40–55         | 3–4 žuvis |
| Tunas / lašiša          | 190                              | 2                | 175                | 2 (1 ir 3)       | 35–60         | 4–6 filė  |

## 8.6 Kepimas ant grotelių



Prieš gaminimą įkaitinkite orkaitę 10 minučių.

| Patiekalas                    | Kiekis  |      | Temperatūra (°C) | Laikas (min.) |          | Lentynos padėtis |
|-------------------------------|---------|------|------------------|---------------|----------|------------------|
|                               | Gabalai | (g)  |                  | 1-a pusė      | 2-a pusė |                  |
| Filé bifštėksai               | 4       | 800  | 250              | 12–15         | 12–14    | 3                |
| Jautienos didkepsniai         | 4       | 600  | 250              | 10–12         | 6–8      | 3                |
| Dešrelės                      | 8       | -    | 250              | 12–15         | 10–12    | 3                |
| Kiaulienos muštiniai          | 4       | 600  | 250              | 12–16         | 12–14    | 3                |
| Viščiukas (perpjautas pusiui) | 2       | 1000 | 250              | 30–35         | 25–30    | 3                |
| Kebabai                       | 4       | -    | 250              | 10–15         | 10–12    | 3                |
| Vištienos krūtinėlė           | 4       | 400  | 250              | 12–15         | 12–14    | 3                |

| Patieka-las          | Kiekis  |     | Tempera-tūra (°C) | Laikas (min.) |          | Lentynos padėtis |
|----------------------|---------|-----|-------------------|---------------|----------|------------------|
|                      | Gabalai | (g) |                   | 1-a pusė      | 2-a pusė |                  |
| Mésainis             | 6       | 600 | 250               | 20–30         | -        | 3                |
| Žuvies filé          | 4       | 400 | 250               | 12–14         | 10–12    | 3                |
| Skrebutis su garnyru | 4–6     | -   | 250               | 5–7           | -        | 3                |
| Skrebučiai           | 4–6     | -   | 250               | 2–4           | 2–3      | 3                |

## 9. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



**ISPĖJIMAS!**  
Žr. saugos skyrius.

### 9.1 Pastabos dėl valymo

- Prietaiso priekį valykite minkštu audiniu ir šiltu vandeniu su valymo priemone.
- Metaliniams paviršiams valytį naudokite įprastą valymo priemonę.
- Prietaiso vidų valykite po kiekvieno naudojimo. Riebalų kaupimasis ar kitų maisto likučiai gali sukelti gaisrą. Didesnė rizika grilio prikaistuvui.
- Įsisenėjusius nešvarumus valykite specialiu orkaičiu valikliu.
- Visus priedus išvalykite po kiekvieno naudojimo ir palikite juos išdžiūti. Valykite minkštu audiniu ir šiltu vandeniu su valymo priemonę.
- Jeigu turite neprisylančių priedų, neplaukite jų stipraus poveikio priemonėmis, aštriaus daiktais arba indaplovėje. Tai gali pažeisti neprisylančią dangą.

### 9.2 Nerūdijančio plieno ar aliuminio prietaisai



Orkaitės dureles valykite tik drėgna kempine. Nusausinkite minkštu audiniu. Nenaudokite plieno vilnos, rūgšties arba šveičiamųjų medžiagų, nes jos gali pažeisti orkaitės paviršių. Orkaitės valdymo pultą valykite vadovaudamiesi tais pačiais perspėjimais.

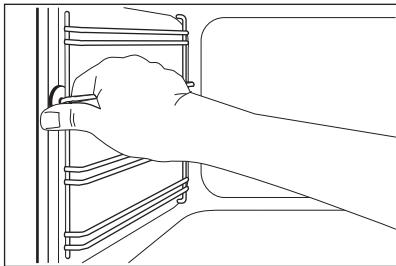
### 9.3 Durelių tarpiklio valymas

- Reguliariai tikrinkite durelių tarpiklij. Durelių tarpiklis apjuostas aplink orkeitės angos rėmą. Nenaudokite prietaiso, jeigu durelių tarpiklis yra pažeistas. Kreipkitės į igaliotajių techninių aptarnavimo centrą.
- Jei norite valyti durelių tarpiklij, žr. bendrają valymo informaciją.

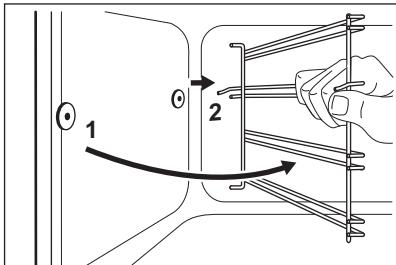
### 9.4 Lentynų atramų

Norėdami išvalyti orkaitės vidų, išimkite lentynų atramas.

- Atitraukite lentynos atramos priekį nuo šoninės sienelės.



2. Lentynos atramos galinę dalį patraukite nuo šoninės sienelės ir ją ištraukite.



Įdėkite lentynų atramas atviršcia tvarka.

## 9.5 Orkaitės durelių valymas

Orkaitės durelės turi dvi stiklo plokštés. Galite išimti orkaitės dureles ir vidinę stiklo plokštę ir nuvalyti.

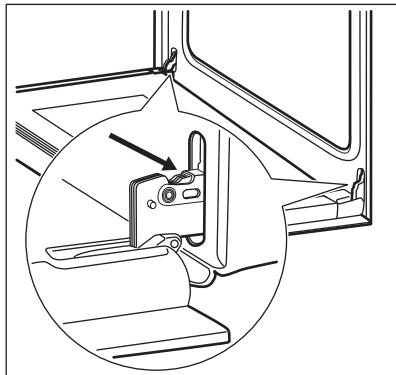


Orkaitės durelės gali staiga užsidaryti, jeigu jūs bandysite išimti vidinę stiklo plokštę, nenuémę orkaitės durelių.

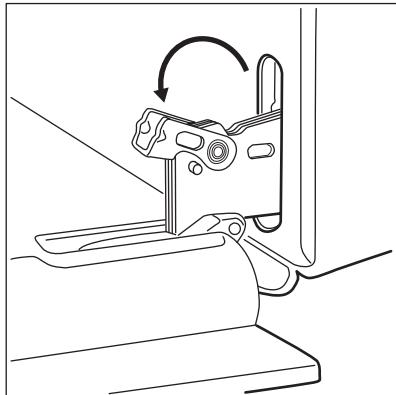


**PERSPĖJIMAS!**  
Nenaudokite prietaiso be vidinės stiklo plokštės.

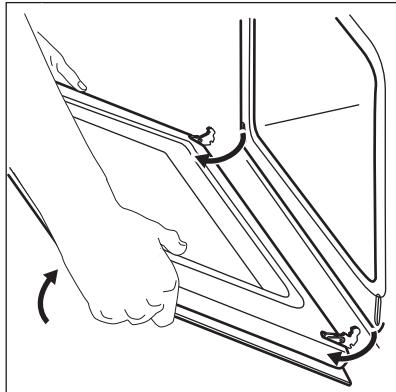
- Visiškai atidarykite orkaitės dureles ir suimkite du durelių lankstus.



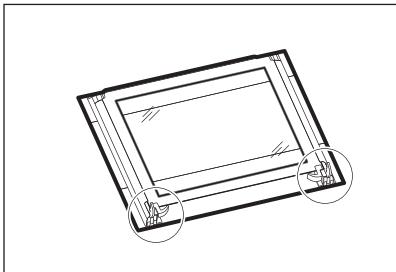
2. Pakelkite ir pasukite svirteles, esančias ant šių dviejų lankstų.



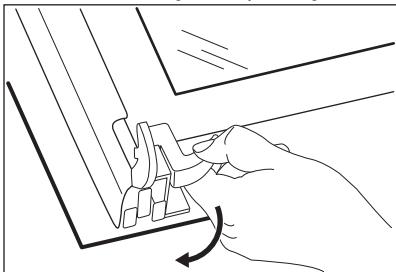
3. Pusiau uždarykite orkaitės dureles iki pirmos atidarymo padėties. Tada patraukite į priekį ir išimkite dureles iš jų lizdo.



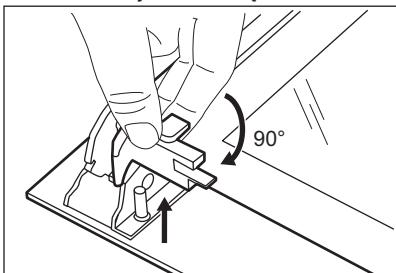
4. Padėkite dureles ant minkštu audiniu užtiesto stabilaus paviršiaus.



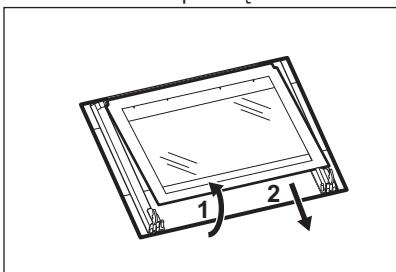
5. Atlaisvinkite fiksavimo sistemą ir išimkite vidinę stiklo plokštę.



6. Pasukite du fiksatorius 90° kampu ir ištraukite juos iš lizdų.



7. Pirmiausiai atsargiai pakelkite ir po to išimkite stiklo plokštę.

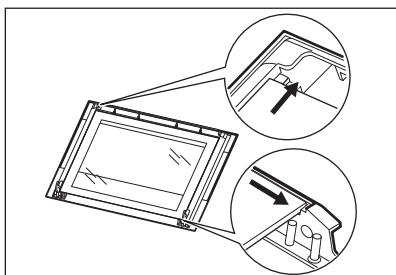


8. Stiklo plokštę nuvalykite vandeniui ir muiliu. Rūpestingai išdžiovinkite stiklo plokštę.

Baigę valytį įdėkite stiklo plokštę ir orkaitės dureles. Atlikite veiksmus atvirkščia eilės tvarka.

Šilkografinės spaudos sritis privalo būti nukreipta į vidinę durelių pusę. Žiūrėkite, kad įdėjus stiklo plokštés rėmo paviršius padengtose vietose nebūtų šiurkštus liesti.

Išitikinkite, ar tinkamai įdėjote vidinę stiklo plokštę į savo vietą.



## 9.6 Lemputės keitimasis

Patieskite audinių prietaiso viduje. Tai apsauga nuo lemputės stiklinio gaubtelio ir orkaitės vidaus pažeidimų.



### ISPĖJIMAS!

Žūties nuo elektros srovės pavojus! Atjunkite saugiklį prieš keisdami lemputę. Lemputė ir lemputės stiklinis gaubtas gali būti karšti.

1. Išjunkite prietaisą.
2. Išimkite saugiklius iš skirtomosios saugiklių dėžutės arba išjunkite jungtuvą.

## Galinė lemputė

1. Sukite stiklinį lemputės gaubtelį prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite jį.
2. Nuvalykite stiklinį gaubtelį.
3. Orkaitės lemputę pakeiskite tinkama, 300 °C karščiu atsparia lempute.
4. Uždékite stiklinį gaubtelį.

## 10. TRIKČIU ŠALINIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

#### 10.1 Ką daryti, jeigu..

| Problema  | Galima priežastis                            | Atitaisymo būdas  |
|---|--|---|
| Orkaitė nekaista.   | Orkaitė yra išjungta.                        | Ijunkite orkaitę.   |
| Orkaitė nekaista.   | Nenustatytas laikrodis.                      | Nustatykite laikrodį.   |
| Orkaitė nekaista.   | Nenustatytos būtinės nuostatos.              | Įsitikinkite, ar nuostatos yra tinkamos.  |
| Orkaitė nekaista.   | Suveikė saugiklis.                           | Patikrinkite, ar veikimas sutriko dėl perdegusio saugiklio. Jeigu saugiklis pakartotinai suveikia, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. |
| Lemputė nešviečia.  | Lemputė perdegusi.                           | Pakeiskite lemputę.   |
| Ant maisto produktų ir orkaitės viduje kaupiasi garai ir kondensatas. | Pernelyg ilgam palikote patiekalą orkaitėje. | Baigę gaminti, nepalikite patiekalų orkaitėje ilgiau negu 15–20 minučių.  |
| Ekrane rodoma „12.00“.  | Nutrūko elektros tiekimas.                   | Iš naujo nustatykite laikrodį.  |

#### 10.2 Aptarnavimo duomenys

Jeigu patys negalite rasti problemas sprendimo, kreipkitės į prekybos atstovą arba įgaliotaji techninio aptarnavimo centras.

Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninio aptarnavimo centrui, nurodyti

techninių duomenų lentelėje. Duomenų lentelę rasite prietaiso viduje, ant priekinio rémo. Nenuimkite duomenų lentelės nuo prietaiso vidaus.

#### Rekomenduojame duomenis užsirašyti čia:

Modelis (MOD.) .....

Gaminio numeris (PNC) .....

Serijos numeris (S. N.) .....

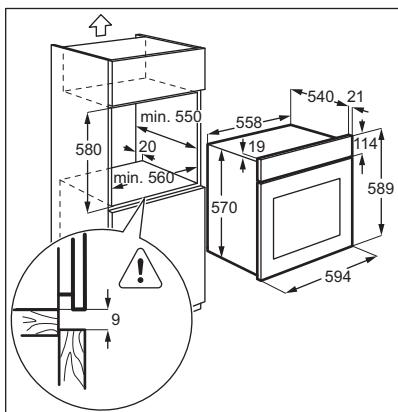
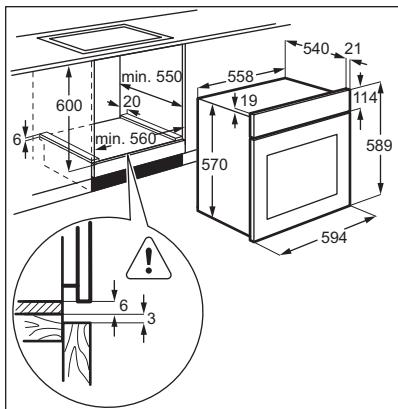
## 11. IRENGIMAS



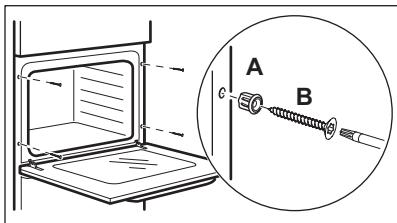
### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

## 11.1 Įrengimas balduose



## 11.2 Prietaiso tvirtinimas prie spintelės



## 11.3 Elektros įrengimas



Gamintojas nėra atsakingas, jeigu jūs nesiiimate saugos skyriuose nurodytų saugos priemonių.

Prietaisas pristatomas tik su maitinimo laidu.

### 11.4 Kabelis

Tinkami montuoti ar pakeisti kabeliai:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Kabelio skerspjūvis priklauso nuo bendrosios galios, nurodytos duomenų plokštéléje ir lentelėje:

| Bendra galia (W)    | Kabelio skerspjūvis (mm <sup>2</sup> ) |
|---------------------|--|
| 1 380 – didžiausias | 3 x 0,75                               |
| 2 300 – didžiausias | 3 x 1                                  |
| 3 680 – didžiausias | 3 x 1,5                                |

Įžeminimo laidas (žalias / geltonas kabelis) turi būti 2 cm ilgesnis už fazės ir neutralų kabelius (mėlyną ir raudą kabelius).

## 12. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS

### 12.1 Gaminio kortelė ir informacija pagal ES 65-66/2014

|   |                      |
|---|----------------------|
| Tiekėjo pavadinimas   | „Electrolux“         |
| Modelio identifikatorius  | EZB3400AOX           |
| Energijos efektyvumo indeksas   | 103,8                |
| Energijos efektyvumo klasė  | A                    |
| Energijos sąnaudos esant įprastai apkrovai, veikiant įprastu režimu         | 0,83 kWh/ciklui      |
| Energijos sąnaudos esant įprastai apkrovai, veikiant ventiliatoriaus režimu | 0,82 kWh/ciklui      |
| Orkaičių skaičius   | 1                    |
| Karščio šaltinis  | Elektra              |
| Tūris   | 57 l                 |
| Orkaitės rūšis  | Integruojama orkaitė |
| Masė  | 28,6 kg              |

EN 60350-1. Buitiniai elektriniai virimo ir kepimo prietaisai. 1 dalis. Viryklės, orkaitės, garinės orkaitės ir kepintuvai. Eksplloatacinių charakteristikų matavimo metodai.

### 12.2 Energijos taupymas

Prietaise yra savybių, kurios jums padeda tauputi energiją kasdien ruošiant maistą.

#### Bendri patarimai

- Išsitinkinkite, ar orkaitės durelės tinkamai uždarytos, kai prietaisas veikia, ir gaminant maistą laikykite jas kuo daugiau uždarytas.
- Naudokite metalinius indus, kad pagerintumėte energijos taupymą.
- Kai galite, dėkite patiekalus į orkaitę jos neįkaitinę.

- Jei maisto gaminimo trukmė ilgesnė nei 30 minucių, sumažinkite orkaitės temperatūrą iki minimumo likus 3–10 minučių kepimo laikui pagal maisto gaminimo trukmę. Dėl orkaitėje likusio karščio patiekalas ir toliau keps.
- Naudokite likusį karštį kitiemis patiekalamams pašildyti.
- **Maisto gaminimas naudojant ventiliatorių** – kai galite, naudokite maisto gaminimo funkcijas su ventiliatoriumi, kad taupytumėte energiją.
- **Šilto pagaminto patiekalo išlaikymas** – jeigu norite naudoti likusį karštį patiekalui šiltam išlaikyti, pasirinkite žemiausią galimą temperatūros nuostatą.

## 13. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbtį medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuočę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir

surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisieki

su vietnos savivaldybe dėl papildomos informacijos.



[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



867318397-A-472014

CE